

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift  
für Architektur, Ingenieurwesen  
und Maschinentechnik  
Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von der  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine, Zürich

5 85. Jahrgang Donnerstag, 2. Februar 1967

## Fenster



Kiefer Zürich

# Durisol

## Baustoffe

mit hervorragenden Eigenschaften

Hohlblockmauersteine  
Isolierplatten  
Deckenhohlkörper  
Kassettenhourdis

Durisol Villmergen AG 8953 Dietikon 051 88 69 81

Patentanwälte

## E. Blum & Co., 8008 Zürich

Gegründet 1878 Telephon (051) 47 54 54

«Wartegg», Mühlebachstr./Kirchenweg 5

Anmeldung

von Erfindungen

Fabrik-

und Handelsmarken

Gutachten

Prozessberatung

### Inhalt

Ein Parkhaus aus Fertigteilen am Sihlquai  
in Zürich. Von *D. Fleckenstein* . . . . . 65\*  
Streusichter für Zementmahanlagen.  
Von *R. Rugg* . . . . . 70\*  
Zur Frage der Ingenieurausbildung.  
Von *P. Profos* . . . . . 74  
Der Liquidationswert eines Architektur-  
oder Ingenieurbüros. Von *G. Gruner* . . . . . 76

### Mitteilungen

Dieselelektrische Zahnradtriebswagen der  
SLM für die USA. Beheizte Dachrinnen.  
Einbrucherschwerung an Zylinderschlössern.  
Europäische Normen für Kücheneinrich-  
tungen . . . . . 77  
Grosse Turbinen-Laufräder werden dyna-  
misch ausgewuchtet. Zusammenarbeit auf  
dem Gebiet der Dieseltraktion. Kriechen  
und progressiver Bruch in Schnee, Boden,  
Fels und Eis . . . . . 78

### Nekrologe

Ch. Schaffner . . . . . 78

### Buchbesprechungen

Les Compresseurs, par *P. Chambadal*.  
Wandartige Träger, von *F. Leonhardt* und  
*R. Walther* . . . . . 78  
Stanztechnik, von *E. Krabbe*. Hängedächer,  
von *I. M. Rabinovič*. Neuerscheinungen . . . . . 79

### Ankündigungen

5. Baumaschinenmesse 1967 in Basel.  
Kunstmuseum St. Gallen. 3. Internat.  
Fahrrad- und Motorrad-Ausstellung, Zürich  
1967. Fortbildungskurs «Drainage mit  
Kunststoffen». Preisbildung und Probleme  
der Koordination im Baugewerbe . . . . . 79  
Leipziger Frühjahrsmesse, März 1967.  
Internat. Handwerksmesse, München 1967.  
FIP-Kongress über nukleare Reaktoren.  
12. Deutsche Kunststoff-Tagung, München  
1967. Arbeitsschutz 1967, Kongress u. Aus-  
stellung in Düsseldorf. Vortragskalender 80

### Bezugspreise

	Abonnements:		
	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	23.50	45.—	86.—
Ausland	25.—	48.—	92.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Ver-  
lags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes  
sowie für Studierende Höherer Technischer  
Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach  
Tarif.

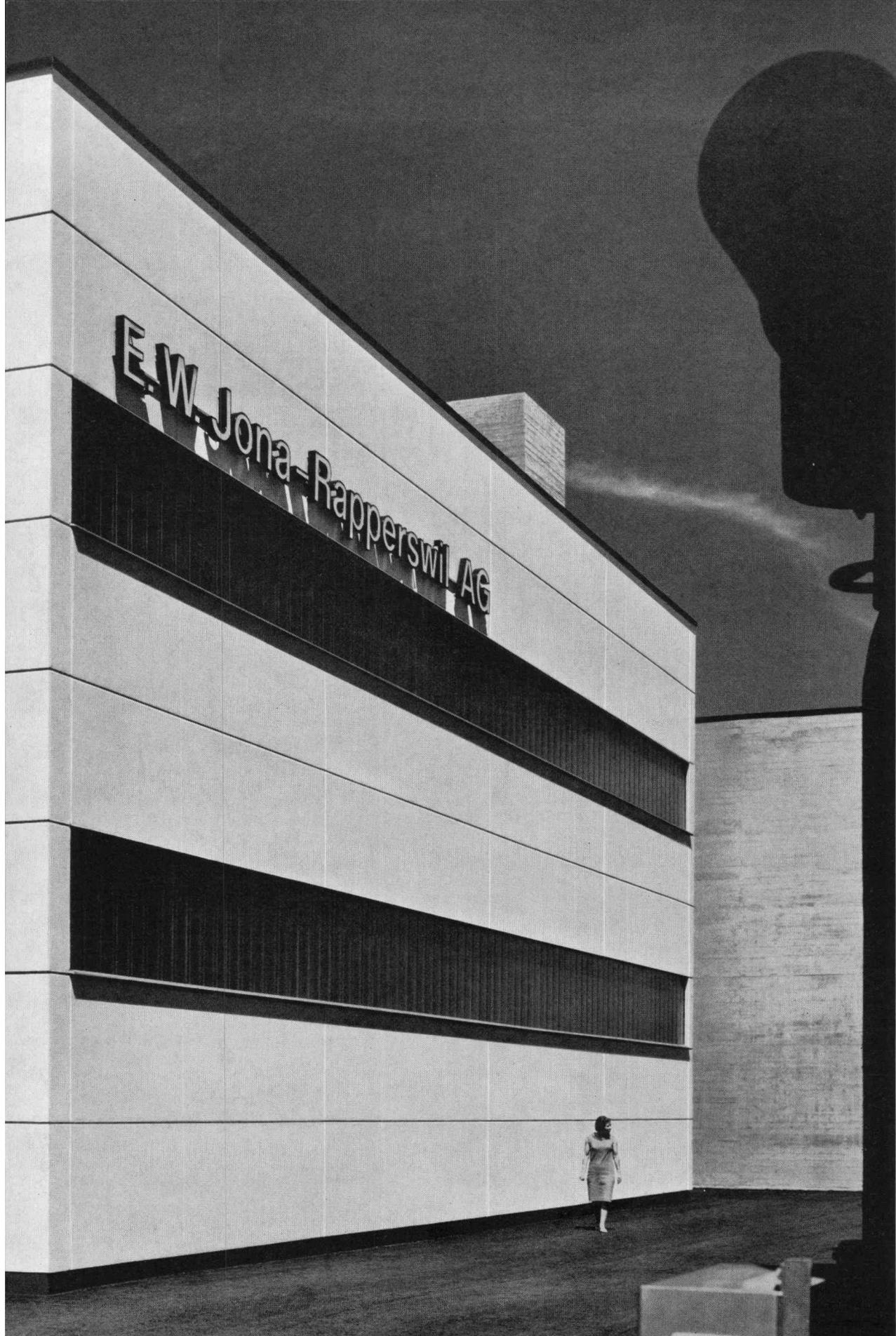
### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset-+Buchdruck AG, Zürich



**EW Jona-Rapperswil AG** Neubau Dieselzentrale in Jona  
Planung und Bauleitung: Architekturbüro Felix Schmid AG, 8640 Rapperswil  
Bauingenieur: Walter Bühler, dipl. Ing. ETH/SIA, 8640 Rapperswil  
Lieferung und Montage von  
ca. 380 m<sup>2</sup> SIPOREX-Dachplatten, 20 cm stark  
ca. 550 m<sup>2</sup> grossformatigen Wandplatten, 16 cm stark

**schneller + rationeller**

**MONTAGEBAUAG**

Zürich 051 / 62 56 56  
Crissier 021 / 34 84 94



**Wir sprechen  
nicht von unseren Fluoreszenzleuchten.  
Wir sprechen  
von Ihrem Beleuchtungsproblem.**

Nicht hier, nicht in diesem Inserat. Sondern dort, wo es etwas zu beleuchten gibt. Dort sprechen unsere Lichtberater von allem, was zu einer ästhetisch ansprechenden und zweckkonformen Beleuchtung gehört.

Dann arbeiten wir für Sie ein Projekt aus – ganz darauf abgestimmt, was für Ihren Bauherrn das beste ist, und ganz ohne Rücksicht auf das, was für uns das beste wäre (und das einfachste).

So kann es denn passieren, daß wir Ihnen Leuchten vorschlagen, die wir gar nicht führen. Zum Beispiel Leuchten, die um eine

Kante herumgezogen sind. Oder Leuchten, die man von oben anstatt von unten bedient. Oder Leuchten, die sich mit einer Klimaanlage kombinieren lassen.

Was machen wir nun?

Wir machen diese Leuchten.

Wir sind nämlich eine Fabrik, wo die Reißbretter genauso hoch im Kurs stehen wie die Abkantpressen. Und wo man sich noch Zeit nimmt, über schwierige Probleme nachzudenken. Und auch einmal Überstunden macht.

Ja, wenn es unsere Kunden eilig haben, eilt es auch bei uns. Wir sind klein genug, um unseren

Betrieb auf eine Sonderausführung umstellen zu können. Und groß genug, um auch sie (wie alles übrige) zur rechten Zeit abzuliefern.

071 / 51 23 63 – das ist die Telefonnummer unseres (objektiven) Lichtberatungsdienstes.



Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, 9102 Herisau



# Im Kampf gegen Wärme, Kälte, Lärm und Feuchtigkeit ...

## ... ist CTW Ihr bester Verbündeter.

Ihr Vorteil: Viele Produkte - ein Lieferant!

### CTW SPRAY-Asbest

Bauisolierung im Spritzverfahren  
schützt vor Feuer, dämmt Schall, korrigiert Akustik, isoliert  
Wärme und Kälte, verhindert Kondensation

### CTW Bausolier-Platten

- CTW-FENOTHERM Hartschaumplatten, unbrennbar, säure-  
und lösungsmittelfest, volumen- und alterungsbeständig
- KORIPOL Schaumstoffplatten in verschiedenen Raumgewich-  
ten bzw. Härten
- PIKO Korkplatten, pech- oder naturgebunden

### CTW Bausolier-Matten

- KORISIT-FLEX Korkisoliermatten, auf beidseitig bituminier-  
ter Isolierpappe
- KORIMAT Korkisoliermatten, auf beidseitig bituminiertem  
Kraftpack

### CTW Isolier-Gewebe und -Bahnen

auf Basis von Jute, Glasgeweben und Glasvliesen

### CTW Isolier-Papiere und Dachpappen - Erzeugnisse

glatt, gekreppt, lackiert und bestreut

Wer auf CTW baut, fährt gut



CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG. MUTTENZ-BASEL Tel. 061 53 20 21

#### CTW-Verkaufsbüros und Lager:

Basel	Auf dem Wolf 5	061/ 41 79 82	Lugano	Manno	091/ 2 24 45
Bern	Haslerstr. 21	031/ 25 41 41	Luzern	Rösslimattstr. 3	041/ 2 42 26
Chur	Tittwiesenstr. 58	081/ 22 40 80	Olten	Baslerstr. 30	062/ 5 16 96
Genève	Vernier	022/ 41 41 20	St. Gallen	Langgasse 136	071/ 24 77 61
Lausanne	1, Métropol Bel-Air	021/ 23 80 13	Zürich	Binzstrasse 39	051/ 35 52 70

Eigene Ausführungsequipen in der ganzen Schweiz.

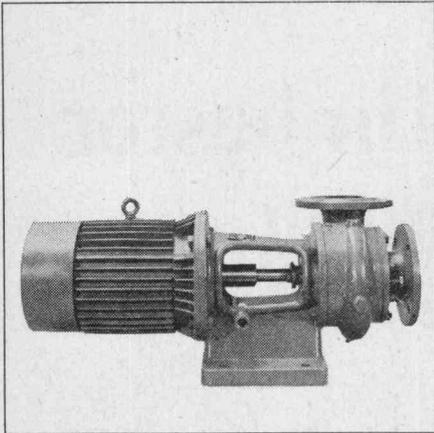
# SULZER Pumpen für alle Zwecke

Unsere Pumpen sind betriebssicher und wirtschaftlich. Standard-Ausführungen innerhalb eines großen Förderbereiches sind kurzfristig lieferbar.

Einige Typen aus unserem Lieferprogramm:

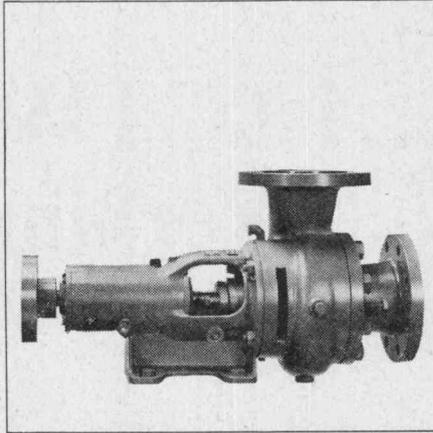
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz

## NP



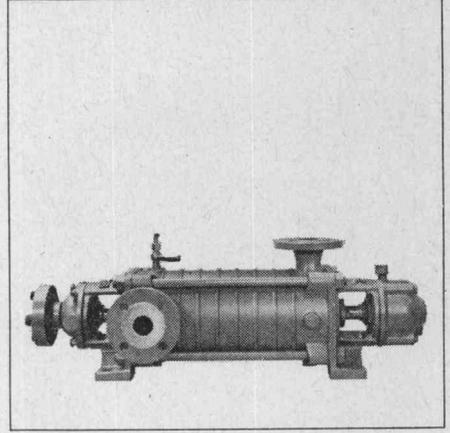
Niederdruck-Zentrifugalpumpen für die verschiedensten Zwecke

## NPT



Heißwasser-Umwälzpumpen für Zentralheizungen

## HCP



Hochdruck-Zentrifugalpumpen für Wasserversorgungsanlagen usw.

1067

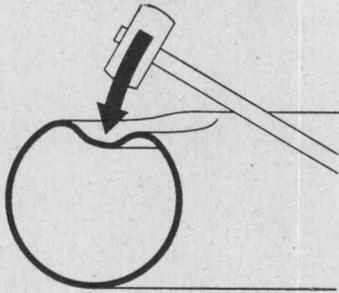
# IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN  
ISOLIERUNGEN  
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG  
Schaffhauserstrasse 265  
8057 Zürich  
Tel. 051 48 78 88/89

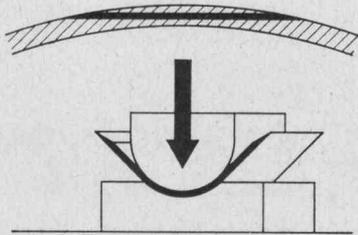


Abdichtung von Stehtankfundamenten mit ölbeständiger, in- und ausländisch geprüfter IRONFLEX-Folie.

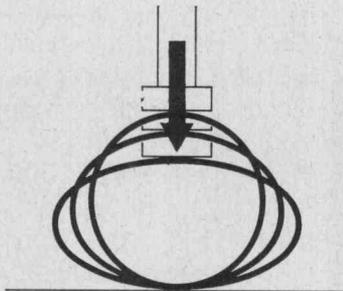


bruchsicher

# VON ROLL Rohre aus duktilem Gusseisen



dehnbar



verformbar

Duktilem Gusseisen –  
der ideale Werkstoff  
für Druckrohre  
in Gasleitungen und  
hochbeanspruchten Wasserleitungen

## Festigkeitswerte

Zugfestigkeit	mind. 40 kg/mm <sup>2</sup>
Streckgrenze	mind. 30 kg/mm <sup>2</sup>
Bruchdehnung	mind. 7%

## VON ROLL AG. Werk Choindéz

**Neuheit!**

**NETLON**®

## Plastikgitter für Strassen- und Gartenbau

Die Netlon-Plastikgitter verhindern das Rutschen des Humus. An Holzpflocken werden knapp über dem Erdboden die Plastikgitter befestigt.

Lieferbar 10, 20 und 30 cm hoch.

Einige Vorzüge der Netlon-Böschungsnetze:

- Sie sind leicht zu handhaben
- Sie sind rasch verlegt, sparen Arbeitszeit
- Sie lassen sich leicht mit einer gewöhnlichen Schere entzweischneiden
- Sie sind bequem aufgemacht in Rollen von ungefähr 120 Laufmetern
- Sie schonen die Hände, bieten keinen Anlass zu Verletzungen
- Sie rosten nicht



Hersteller:



Vertrieb durch Grossistenfirmen des Bau- und Eisenhandels

Telefon (057) 6 32 42  
Telex-Nr. 53792

**WOHLEN / AARGAU**

## Wenn Sie vorteilhaft Lagerprobleme lösen wollen, dann mit GUTOR-Normgestellen



Ordnung und Übersicht mit Normgestellen.

GUTOR-Gitter-Gestelle werden in Einfach- oder Doppeleinheiten in der Breite von 1000 mm und in Höhen von 2000, 2500 und 3000 mm, und Tiefen von 300 und 400 ... 1000 mm geliefert. Alle Aufbauelemente sind aus Stahl. Im GUTOR-Lackierwerk erhalten die Stahlteile eine Rostschutz-Behandlung und werden anschliessend thermolackiert. Für Büro, Werkstatt und Magazin liefern wir das praktische Tablargestell oder das Sichtlagergestell mit einer grossen Anzahl verschiedener Behälter aus Kunststoff.

**GUTOR AG 5430 Wettingen**

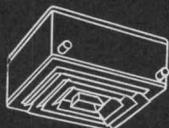
Telephon 056. 6 25 25



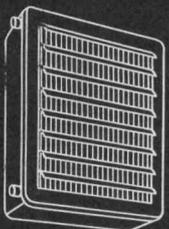


# LUFTHEIZGERÄTE

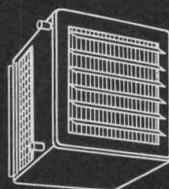
Weitere Modelle aus unserem Fabrikationsprogramm



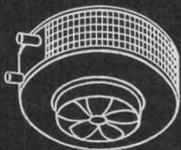
Typ D  
Deckenluftheizapparat für Umluftbetrieb



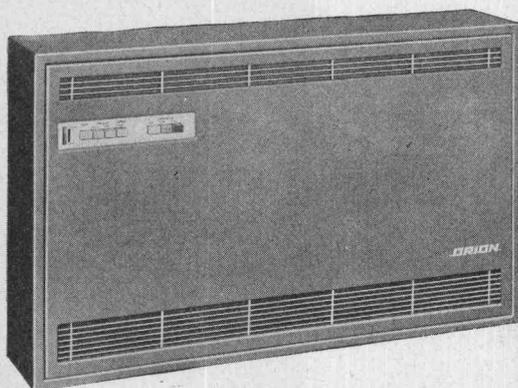
Typ N  
Normalapparat für Umluftbetrieb



Typ UW  
Wandluftheizapparat für Umluftbetrieb



Typ RG  
Runder Deckenluft-  
heizapparat für  
Umluftbetrieb



## WÄRMETRUHEN

zum Anschluss an Pumpenwarmwasserheizungen

Als moderne Heizgeräte für Wohn- und Arbeitsräume

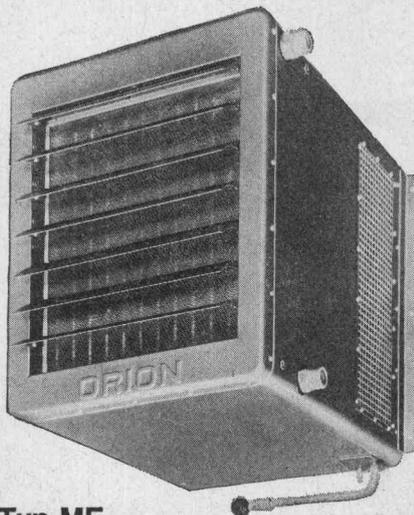
- Durch die Luftumwälzung wird die Raumluft rasch erwärmt.
- Die Dreistufenschaltung der geräuscharmen Gebläse ermöglicht drei verschiedene Luft- und Wärmeleistungen.
- Automatische Steuerung durch Raumthermostat mit thermischer Rückführung möglich.
- Beim Typ AWL 32 kann je nach Bedarf mehr oder weniger Frischluft zugeführt werden.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst 940 verschiedene Varianten von Luftheizapparaten. Auch für Ihren Bedarf finden Sie bei uns den passenden Apparat.

## LUFTHEIZ-APPARATE

die idealen Heiz- und Lüftungsaggregate für Industrie und Gewerbe bieten Ihnen folgende Vorteile:

- Apparatetypen für Umluft-, Frischluft- und Mischluftbetrieb
- Heizbatterien zum Anschluss an Warmwasser-, Heisswasser- oder Dampfheizungen. Die meisten Apparate können auch mit elektrischen Heizelementen geliefert werden.



### Typ MF

Wandluftheizapparat für Frischluft-/Umluftbetrieb

Der Wandluftheizapparat Typ MF eignet sich zum Heizen und Belüften von Hallen und Werkstätten. Mit den eingebauten Mischluftklappen kann das Frischluft-/Umluftgemisch von Hand oder mit einem Klappenmotor reguliert werden.

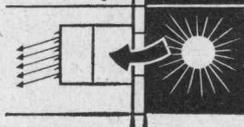
Rasches Aufheizen im Winter. Klappenstellung auf Umluftbetrieb



Temperieren und Lüften im Frühling und Herbst. Klappenstellung auf Mischluftbetrieb



Lüften und Kühlen im Sommer. Klappenstellung auf Frischluftbetrieb



**ORION WERKE ZÜRICH**  
FABRIK FÜR WÄRME- UND KÄLTETECHNISCHE APPARATE

8005 ZÜRICH  
HARDTURMSTR. 185  
TEL. 051/42 16 00

# BUSCO

Verlangen auch Sie die bewährte Busco-Oelfeuerung! Sie werden bestens zufrieden sein. Busco bietet zudem noch einen Service, der wirklich kommt!

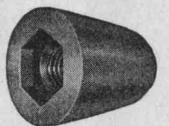
Busco AG, Oelfeuerungen, Zürich  
Telephon 051 / 28 03 17  
Filialen in grösseren Ortschaften

## Oelfeuerung



# LUCON

## Patent-Schalungsbinder



**wirtschaftlich  
zuverlässig  
erprobt**

für jede im Hoch- und Tiefbau vorkommende Mauerstärke u. Stau Mauern

Verlangen Sie Dokumentation und Offerte von

**J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN**

Tel. 031 / 86 09 11

Mehr Ruhe haben auch Sie mit einer Lichtruf-Anlage. Die eleganten, formschönen Apparate sind angenehm zu bedienen, und unsere langjährige Erfahrung im Bau von Lichtruf-Apparaten gibt Ihnen hohe Gewähr für einwandfreies Funktionieren auch weitverzweigter Anlagen. Sie und Ihr Personal werden durch eine Lichtruf-Anlage spürbar entlastet. Wir liefern Lichtruf-Anlagen für Büros, Spitäler, Restaurants und Hotels.



## SIEMENS

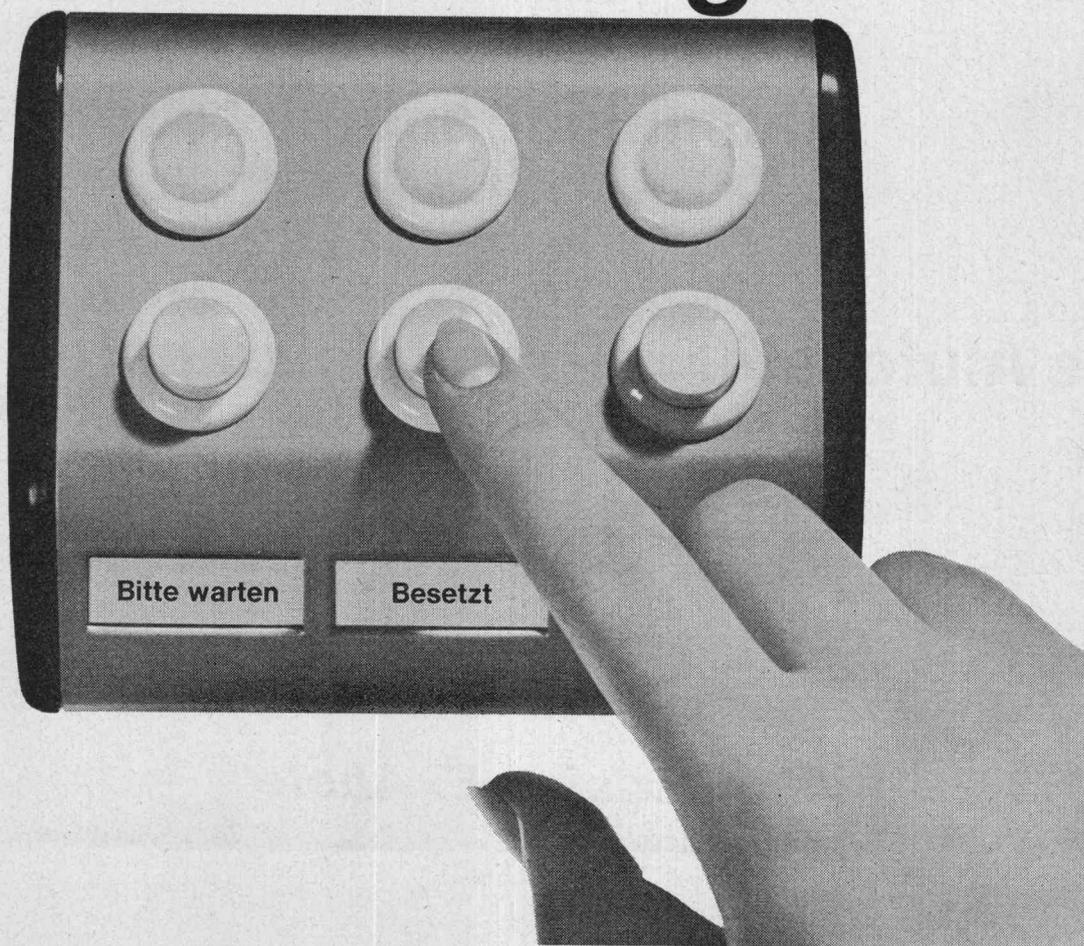
Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte und Unterlagen über Siemens-Lichtruf-Anlagen.

Siemens  
Elektrizitätserzeugnisse  
Aktiengesellschaft  
8021 Zürich, Löwenstr. 35  
Telefon 051/25 36 00

S.A. des Produits  
Electrotechn. Siemens  
1002 Lausanne  
1, Chemin de Mornex  
Téléphone 021/22 06 75

---

# Siemens Lichtruf entlastet Vielbeschäftigte





# ZÜBLIN

ED. ZÜBLIN + CIE AG  
HOCH- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG  
ZÜRICH BASEL LAUSANNE

Parkhaus Sihlquai Zürich  
Ausführung der  
Pfählungen und Maurerarbeiten

## Aluminiumfenster teuer?

Unsere Antwort und unser Angebot:

### Preis Alufenster = Preis Holzfenster

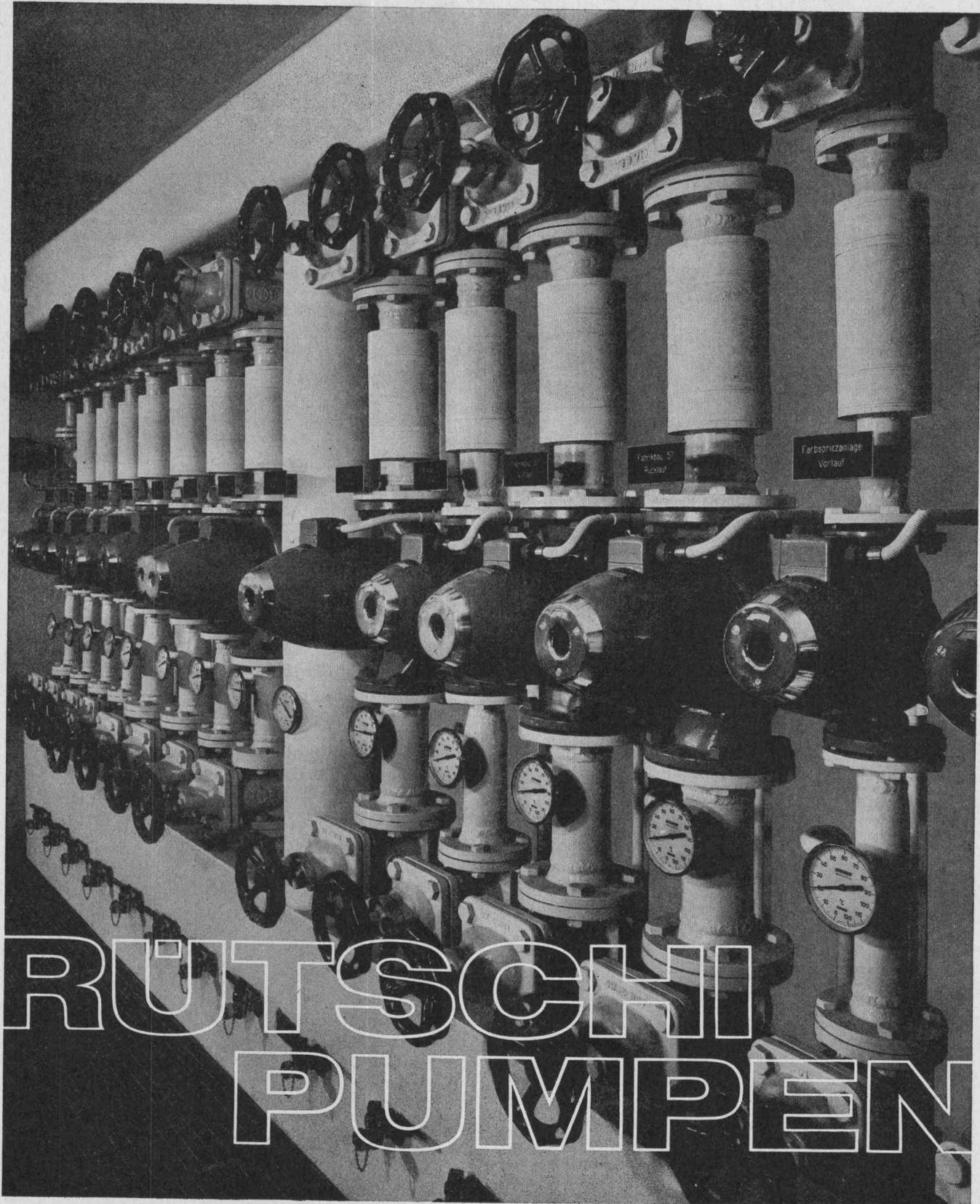
Wir garantieren nicht nur für termingerechte Lieferung, sondern auch dafür, dass unsere Erzeugnisse den höchsten Qualitätsansprüchen genügen.

Isolationsfenster sowie Türen aller Systeme

***Alupräzision E. Abele***

Tel. 071 / 51 44 40 – 51 44 41

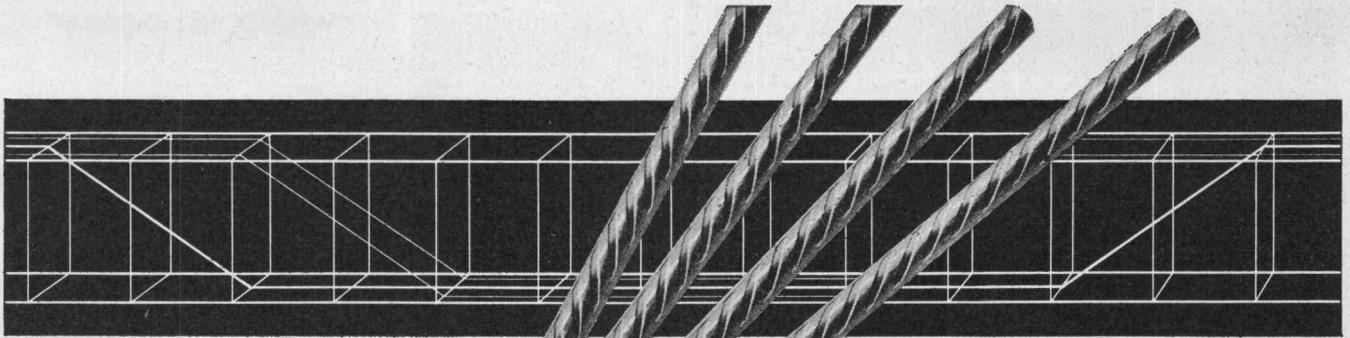
9103 Schwellbrunn



So präsentiert sich eine Batterie Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen. Jede Pumpe ist einem Heizungsstrang zugeordnet. Die Steuerung erfolgt durch Aussenthermostaten. Dadurch wird eine rationelle Heizung mit wesentlichen Brennstoffeinsparungen ermöglicht. Als bekannt betriebssichere Pumpe wählen Fachleute mit Vorliebe die Perfecta. Nicht umsonst ist sie die in der Welt am weitesten verbreitete stopfbüchsenlose Umwälzpumpe. Langlebig und vollkommen wartungsfrei gereicht sie jeder Zentralheizung zur Zierde.

**RÜTSCHI**  
**PUMPEN** 

K. Rütschi AG Pumpenbau 5200 Brugg Telephon (056) 41 04 55



## Elemente



## Rippenstahl

### Mit fi-Rista-Elementen voraus

fi-Rista-Elemente sind vorfabrizierte, punktgeschweisste Armierungen aus fi-Rista-Rippenstahl  $\phi$  3–12 mm. Zulässige Stahlspannung: 3000 kg/cm<sup>2</sup>.

Betonfertigteile, Zementwaren usw. armieren Sie billiger, sicherer und rationeller mit fi-Rista-Elementen. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit vielen Beispielen und profitieren Sie von unserer Erfahrung und Beratung durch unseren Bauingenieur.

Beachten Sie die fi-Rista-Rauhung

Fischer & Co. Drahtwerke 5734 Reinach AG  
Telefon 064/711555



# KLEIN

## Sorgen mit der Fensterreinigung?

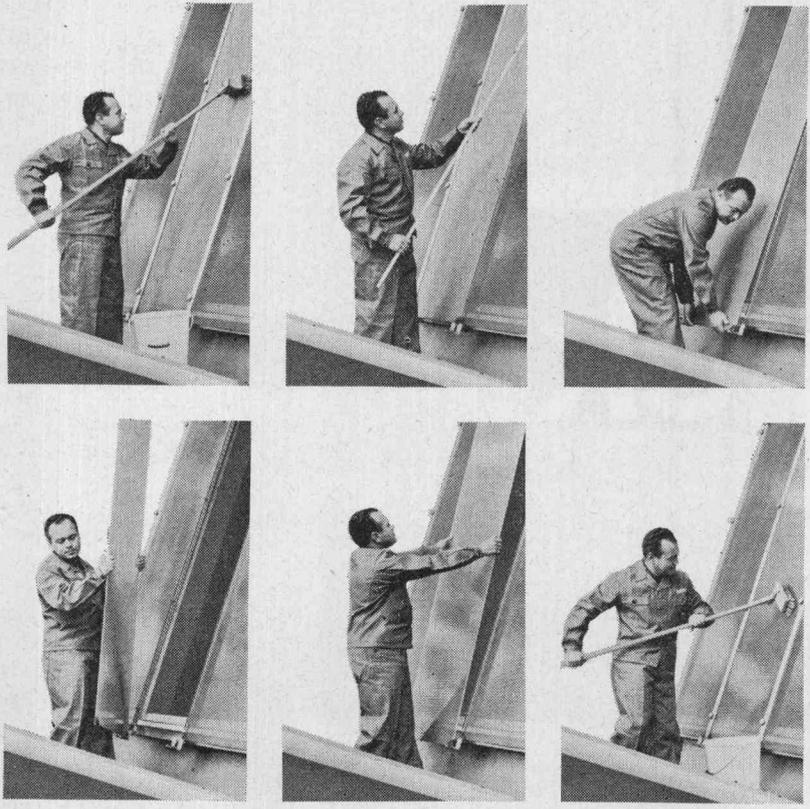
Siegfried Keller AG, Wallisellen

Kaum ein Betrieb ist so sauber, dass das Problem der Fensterreinigung ein für allemal ad acta gelegt werden könnte. Wussten Sie, dass beispielsweise in einer Schweisserei die Innenverstaubung der Scheiben den Lichteinfall innert eines Jahres um etwa 30%, in drei Jahren sogar um 75% herabsetzen kann? Das Reinigen der Innenseiten von Industriefenstern kann zum Problem werden. Zumal in hohen Bauten!

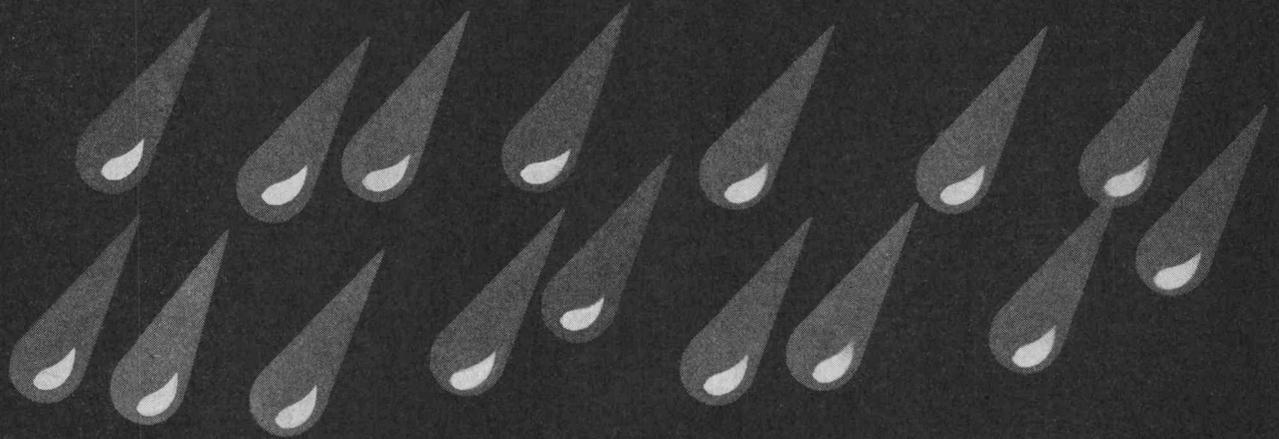
Für Shedfenster beispielsweise gibt es eine patente — und übrigens auch patentierte — Lösung dieses Problems. Die einzelnen Scheiben der kittlosen Verglasung sind so gelagert und befestigt, dass sie von Ihrem Betriebspersonal schnell und gefahrlos gelöst werden können. Die Scheiben werden auf die Dachfläche gekippt und dann gereinigt. Oder sie werden bei der Reinigung einfach gewendet, so dass die Innenseite nach aussen zu liegen kommt. Vom sicheren Standort in der Shedrinne aus kann man sich ans Schrubben machen, ohne dass der Betrieb gestört wird.

Wir liefern nicht einfach nur gute Fensteranlagen — wir bieten mehr.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen, 8304 Wallisellen-Zürich,  
Telefon 051 933232  
Technisches Bureau Westschweiz: 19, route de Chavannes, 1000 Lausanne,  
Téléphone 021 249429



# Unabhängig von der Wetterlaune



Bauarbeiten, die der Unbill der Witterung ausgesetzt sind, verursachen oft unlösbare Probleme. Sie verzögern Termine, steigern die Unkosten und wirken negativ auf die Arbeitsmoral.

Machen Sie sich die einzigartigen Vorteile einer »Überdachung S« (Wetterschutzkonstruktion), System Conrad Kern, zu Nutze. Sie bietet wirksamen Schutz vor unliebsamen Regengüssen oder, wenn nötig, vor zu starker Sonnenbestrahlung. Sei es nun auf Baustellen für die Fabrikation oder als Unterstellmöglichkeit für Baumaterialien und -Maschinen oder als fahrbare Überdachung für den Betonstrassenbau, immer werden Sie von dieser nutzbringenden Einrichtung profitieren.

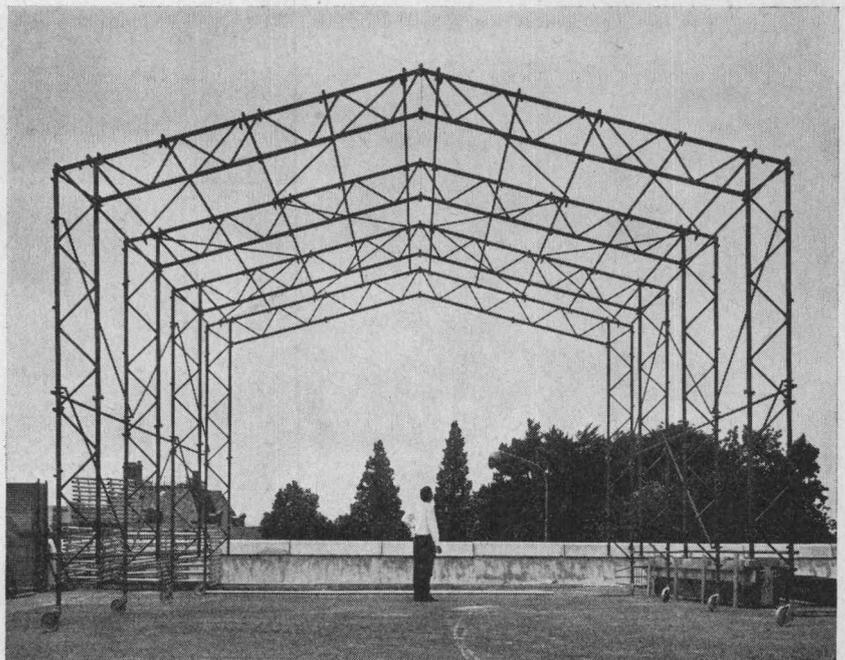
#### Besondere Merkmale:

Schnelle und einfache Montage auf jedem Gelände, die ganze Konstruktion besteht nur aus 5 Grundelementen. Alle Streben werden mit Klinken durch Einlegen in die Ösen verriegelt. Verschiedene Höhen und Breiten. Fahrbahr oder stabil.

**Conrad Kern AG**

8105 Regensdorf  
Althardstr. 147 Tel. 051 71 21 21

Filialen in: Allschwil, Zollikofen, Arbedo



# SABAG

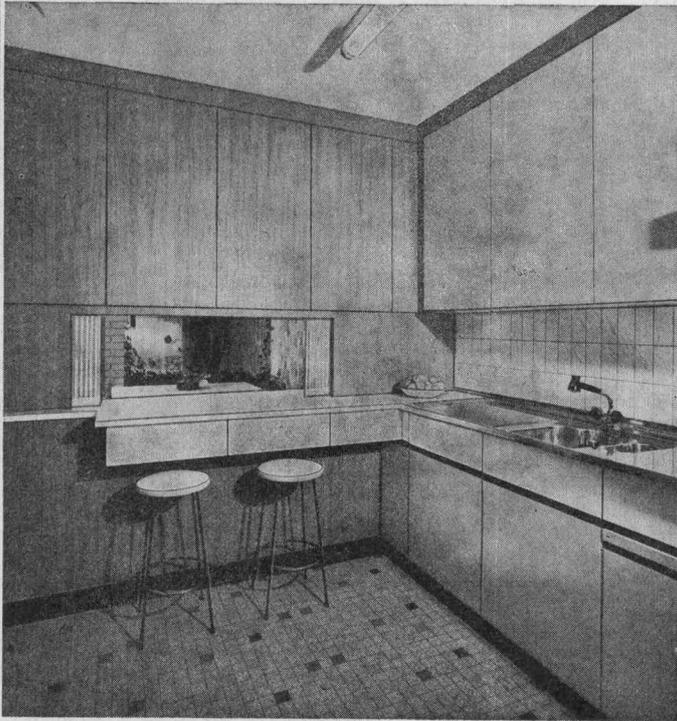
BIEL LUZERN LAUSANNE

**Auswahl** ist entscheidend und setzt reiche Erfahrung voraus!

**Erfahrung** bieten wir Ihnen dank unserer über 50-jährigen Tätigkeit in der Baumaterial-, Sanitär- und Küchenbranche.

Wollen Sie mehr als perfekte Küchentechnik, dann entschliessen Sie sich für eine PINGUIN-Küche von SABAG. Senden Sie uns den Grundriss und geben Sie uns Ihre besonderen Wünsche bekannt; wir planen gerne für Sie unverbindlich.

**PINGUIN** Die moderne Küche



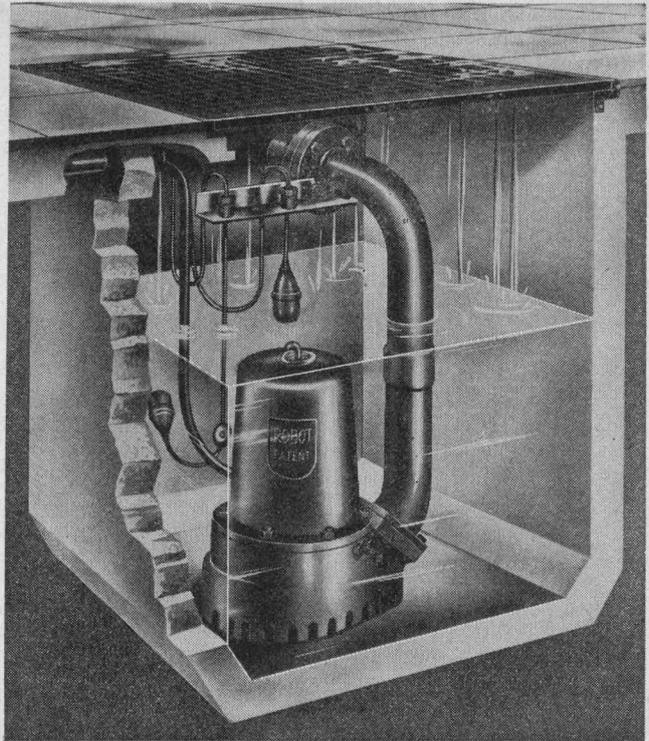
SABAG + BAUMATERIAL AG, 2500 Biel, Tel. 032/3 53 53

SABAG Sanitäre Apparate Luzern AG, 6000 Luzern,  
Tel. 041/3 99 22

SABAG LAUSANNE SA, 1000 Lausanne, Tel. 021/26 90 31

Besuchen Sie unsere Ausstellungen. Sie finden hier eine reiche Auswahl fertiger Sanitär- und Küchenanlagen.

**Wählen Sie gut, wählen Sie sicher,  
wählen Sie SABAG!**



*Robot-Schmutzwassertauchpumpe Modell P*

## **Billig...**

*(dank des einfachen Pumpenschachtes) ist die Lösung der Schmutz- und Grundwasserprobleme mit einer Robot-Schmutzwassertauchpumpe. Unsichtbare, einfache Installation*

*Bitte senden Sie uns die umfassende Dokumentation über Robot-Abwaspumpen*

*Firma* \_\_\_\_\_

*Adresse* \_\_\_\_\_

*Sachbearbeiter* \_\_\_\_\_

**baumaschinen ag zürich**

Badenerstrasse 570 Tel. 051/54 99 80

# Argolite

ARGOLITE AG  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 / 6 19 12

# FORMAT

330 x 160 cm

330 x 130 cm

260 x 130 cm

Sämtliche  
elektrische  
Installationen.  
Lieferung  
der  
Beleuchtungs-  
körper.



Otto Ramseier  
Elektr. Unternehmungen  
Elsastr. 16 Tel. 27 20 50

HEER OLTEN



062 / 5 66 33  
Leistungsfähig • Individuell • Seit 1975



Fabrik für:  
Gelochte Bleche  
Streckmetall  
HEER-  
Kabelkanäle  
(Patent)  
Lagergestelle  
HEER-IDEAL  
(Patent)  
Rationelle Serien-Blecharbeiten  
Zuschneiden, Abkanten, Runden,  
Ratzen, Elektrisch-, Punkt-  
und Rollenschweissen usw.

VEPALEN

Das ideale elastische Kunststoffrohr aus Polyäthylen für  
Baugewerbe, Wasserversorgungen, Chemische- und Ge-  
tränke-Industrie

**Verzinkerei Pratteln AG.**

Pratteln (Baselland)

Telephon 061 / 81 50 22

COURVOISIER

Verkauf Tunnel-  
Vermietung bohrrmaschinen, Bohrma-  
Service schinen auf Raupen, Abbau-  
hämmer, Sumpfpumpen  
Bohrhämmer, Bohrstähe, Bohr-  
kronen, Kompressoren, fahrbar  
stationär

**BAU  
MASCHINEN**

COURVOISIER & CO AG Gottstattstr. 24  
2501 BIEL  
Telephon 032 / 41171

# Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken**

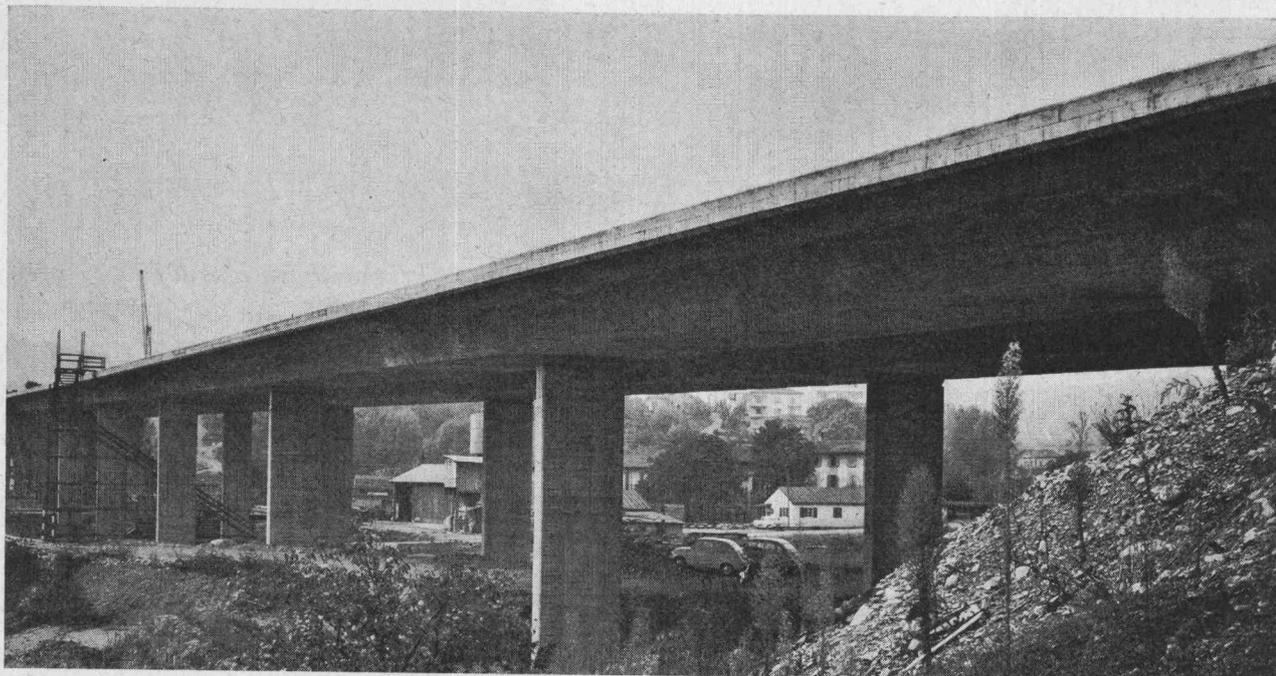
usw.

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug



## **Spannbeton BBRV**

Viadotto di Bisio  
Bauherr: Kanton Tessin  
B. Bernardi, dipl. Ing., Zürich  
H. Hatt-Haller SA, Lugano / Bontadelli & Pervangher, Airolo /  
Cogesa SA, Taverne, Bauuntern.  
Stahlton AG Riesbachstr.57 Tel. 051-47 64 00 8034 Zürich 8

# **Stahlton**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



Paris ...  
New York ...  
London ...  
Zürich ...

**Gute telephonische Kontakte mit den Handelszentren der Welt gehören heute zu den unerlässlichen Voraussetzungen für die flüssige Abwicklung des Bankgeschäftes. Darum verfügen die meisten Schweizer Banken über modernst ausgerüstete Telephon-Anlagen und Spezial-Apparate.**

**Das Bild zeigt die von uns gebaute Telephon-Anlage beim Schweizerischen Bankverein in Basel. Die Anlage wurde nach den besonderen betrieblichen Gegebenheiten des Unternehmens geplant und mit einer Zahlengeber-Tastatur, einer Telephon-Spezial-Einrichtung für die Bör-**

**sen- und Devisen-Abteilung, sowie einem Städte-Anzeiger ausgerüstet. - Mit 80 Amtsleitungen und 700 Teilnehmeranschlüssen handelt es sich um die grösste Telephon-Anlage bei einer Schweizer Bank.**

**Jedes Unternehmen weist betriebsbedingte Eigenheiten in seiner Organisation auf; die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.**

**A L B I S W E R K Z Ü R I C H A . G . Z Ü R I C H 9 / 4 7**

**Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich**